

Информацията по-долу е заличена съгл. чл. 2 и чл.4 от ЗЗЛД, във връзка с чл. 226 от ЗОП

# EVN

EVN България Топлофикация ЕАД  
ул. Христо Г. Данов № 37 BG- 4000 Пловдив

СОДЕКСО ПАСС БЪЛГАРИЯ ЕООД

БИЗНЕС ПАРК 1  
BG-1000 СОФИЯ

## Договор с необвързваща стойност

Номер / Дата  
4600004674 / 28.06.2018

Лице за контакт Специализиран отдел:  
отдел СР  
Човешки ресурси

Лице за контакт Снабдяване:

## Данни доставчик

Номер доставчик:  
12090  
Номер оферта:  
3940/ Преговори от 29.05.2018  
На основание на:  
Чл. 112, ал. 1 от ЗОП и Решение  
№ 552-EP-17-CP-D-3/P3 от дата 05.06.2018  
Лице за контакт:  
Содексо Пасс България ЕООД

## Общи данни

Условия на плащане:  
в рамките на 45 дни  
Адрес за получаване на фактура:  
EVN България Топлофикация ЕАД  
ул. Христо Г. Данов №37  
гр. Пловдив  
Място на изпълнение:  
EVN България  
Топлофикация ЕАД  
Васил Левски 236  
BG-4003 Пловдив

Срок на договора:  
23.08.2018 - 23.08.2023

## Предмет на договора:

Доставка на ваучери за храна, съгласно Наредба №11/21.12.05г. за определяне на условията и реда за осигуряване на безплатна храна и/или добавки към нея и доставка на ваучери за храна на основание Чл. 294, т. 1 от КТ за сътрудниците на EVN България Топлофикация ЕАД

**Необвързваща стойност в BGN без ДДС**

**1.848.680,00**

EVN България Топлофикация ЕАД

Страница 1 от 10

EVN България Топлофикация ЕАД  
ул. Христо Г. Данов № 37  
BG- 4000 Пловдив  
Tel: + 359 7001 7898  
Fax: + 359 32 901 340  
e-mail: info@evn.bg  
www.evn.bg

Дружеството е вписано в Търговския  
регистър на агенцията по вписвания  
ЕИК № 115016602  
ДДС № BG115016602

Позиция	Материал	Колич.	Мер.единица	Описание	Единична цена	Стойност без ДДС BGN
<b>00010</b>		1 бр		Отпечатване, обслужване на ваучери	0,40 /100 BGN	<b>0,00</b>
				за храна, съгласно Наредба №11 / 21.12.2005 год. за определяне на условията и реда за осигуряване на безплатна храна и/ или добавки към нея и доставка на ваучери за храна на основание Чл. 294, т. 1 от КТ за сътрудниците на ЕВН България Топлофикация ЕАД		

Днес, 03.07.2018, се сключи настоящият договор между:

ЕВН България Топлофикация ЕАД, със седалище и адрес на управление Пловдив, ул. Христо Г. Данов №37, вписан в търговския регистър на Агенцията по вписванията ЕИК 115016602, ИН по ДДС: BG 115016602, представлявано от всеки двама от членовете на Съвета на директорите: Р  Д  Ж  С  и С  С , наричано по-нататък ВЪЗЛОЖИТЕЛ

и  
Содексо Пасс България ЕООД, със седалище и адрес на управление гр. София, ж.к. Младост 4, ул. Бизнес парк №1, бл. 12Б, ет. 3, вписан в търговския регистър на Агенцията по вписванията с ЕИК 131085380, ИН по ДДС: BG 131085380, представлявано от В  К  – Управител, наричано по-нататък Изпълнител.

#### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА:

Чл.1.(1). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да отпечата и доставя ваучери за храна, съгласно Наредба №11 / 21.12.2005 год. за определяне на условията и реда за осигуряване на безплатна храна и/ или добавки към нея и доставка на ваучери за храна на основание Чл. 294, т. 1 от КТ за сътрудниците на ЕВН България Топлофикация ЕАД, както и да предостави всички необходими услуги, свързани с управлението на система за ваучери за храна и доставка на ваучери за храна.

#### II. ОБЩИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

- Чл.2.(1). Да уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за законовите и другите нормативни разпоредби, касаещи ваучерите;
- (2). До 3 (три) работни дни от получаването на поръчката за отпечатване на ваучерите, да изпрати на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по факс, електронна или обикновена поща проформа фактура, съдържаща броя на поръчаните ваучери, номиналната им стойност, цената за отпечатване и обслужване и цената за доставка.
- (3). Да отпечата върху ваучерите номиналната стойност, посочена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и всички други изискуеми от закона и нормативни актове и реквизити.
- (4). Да предприеме всички необходими мерки за сигурност във връзка с пускането в обръщение, ползването и осребряването на ваучерите за храна.
- (5). Да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и компетентните органи в случай на кражба, повреждане или унищожаване на ваучерите, преди тяхната доставка до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за всякакви загуби, кражби, повреждане на ваучерите или други подобни събития възникнали след заплащане на ваучерите от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и преди приемане на доставката на ваучерите от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. При възникване на някое от тези обстоятелства, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предостави заявените и платени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ ваучери или да възстанови стойността на ваучерите в срок до 3 работни дни.
- (6). Да отпечата и достави поръчаните от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ ваучери на адресите посочени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в „Списък на определените от Възложителя населени места, където ще се извършва ежемесечна доставка на ваучери“, в срок до 5 (пет) работни дни от заплащането на номиналната стойност на ваучерите и таксата за обслужване с банков превод в съответствие с Чл. 13 на Наредба № 7 от 9.07.2003г. на Министерството на труда и социалната политика и Министерството на финансите (наричана тук по-долу "Наредба № 7").
- (7). Условия на доставка: Всички цени са по условията DDP Incoterms 2010, адрес указан от Възложителя за доставка на стоките опаковани, застраховани, обмитени, включително всички такси и стойност на разтоварването им
- (8). Да извърши всички необходими действия с оглед на това ваучерите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да се приемат от търговски обекти в национален мащаб, в съответствие с определените нормативни разпоредби. Стикер с логото на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ трябва да идентифицира търговските обекти, които приемат ваучерите за храна.



- (9). Да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ списък с търговските обекти, приемащи ваучерите, не по-късно от 7 (седем) календарни дни, след подписване на договора.
- (10). Да отпечата на лицевата страна на ваучера за храна текст указващ, че тези ваучери се предоставят съгласно условията на Наредба 11 и на основание Чл. 294, т. 1 от КГ.
- (11). Във връзка с член 7 на Наредба 11 и на основание Чл. 294, т. 1 от КТ, да отпечата на лицевата страна на ваучера за храна, определените в заповедта на работодателя храни, които могат да бъдат закупени с този ваучер.
- (12). В 30-дневен срок от отнемане на разрешението му като оператор на ваучери за храна и осъществяване дейност като оператор в предвидените от закона случаи, да възстанови и/или изплати размера на номиналната стойност на издадените от него ваучери, предявени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- (13). Възложителят заявява стойността на номиналите, а Изпълнителя се задължава, чрез своя софтуер да изготви ваучери с номинални стойности в низходящ ред, т.е. най-голямо количество ваучери с най-висок номинал 20 лева, остатъчно с по-нисък номинал 10 лева и така до номинал 0,50 лева, за доставяне на цялата стойност.
- (14). При желание от страна на Възложителя, Изпълнителя се ангажира да отпечата ваучерите с номинал, различен от посочените в тръжната документация.
- (15). След подадено от Възложителя предложение за използване на конкретен търговски обект извън мрежата на Изпълнителя, Изпълнителят се задължава да осъществи контакт, да направи предложение за сключване на договор с търговския обект и да информира Възложителя за резултата не по-късно от 5 работни дни след получаване на предложението.
- (16). Издаването на ваучерите в книжка или в плик ще бъде съобразено с желанието на Възложителя, като това условие ще може да бъде променяно по всяко време, без да се изразява в промяна на договорените цени.
- (17). Върху ваучерите да няма реклама/промоции на физически или юридически лица, различни от дружеството Възложител. В случай, че Изпълнителят заявя желание за промоции, то те трябва задължително да бъдат съгласувани и одобрени от Възложителя.

### III. ОБЩИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

- Чл.3.(1). Да заплаща номиналната стойност и таксата за обслужване на ваучерите с банков превод преди доставката им, както е предвидено в Чл. 13 на Наредба № 7.
- (2). Да разпределя ваучерите единствено сред своите работници/служители, включително и на тези по договори за управление, които попадат в обхвата на Наредба 11.
- (3). Незабавно да уведоми ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в случай на установяване на загуба и/или подправяне и/или подмяна на ваучерите.
- (4). Да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всички необходими данни, включително вида на храната предоставяна по Наредба 11 и на основание Чл. 294, т. 1 от КТ, за отпечатването и доставката на ваучерите, в съответствие с условията на настоящия договор.
- (5). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ отговаря за всякакви загуби, кражби или повреждане на ваучерите, възникнали след доставката на ваучерите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. При възникване на някое от тези обстоятелства, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е длъжен и няма да заменя или възстановява стойността на ваучерите.
- (6). В 30-дневен срок от изтичането на срока на валидност на ваучерите по Наредба 11 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ замяна на неизползваните ваучери с нови такива, до размера на номиналната им стойност.
- Преиздаването на неизползвани ваучери по Наредба 11 се извършва в срок от 20 (двадесет) работни дни, от получаването на искането на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ трябва да приложи към искането си за преиздаване, оригиналите на неизползваните ваучери и да заплати цената за отпечатване и доставка, във връзка със замяната.
- (7). Осребряването на ваучерите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на търговските обекти не поражда никакви договорни или други задължения за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ към доставчиците.
- (8). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не носи отговорност за качеството на услугите и за хигиената в търговските обекти на доставчиците.
- (9). Срокове за уведомяване от страна на Възложителя за разминаване в заявените и доставени количества ваучери:
1. За разминаване в поръчаните и доставени ваучери, дължащо се на липса на плик/книжка/опаковка, не по-късно от 5 календарни дни, считано от датата на подписване на приемо-предавателния протокол.
  2. За разминаване в номиналната стойност на заявените и доставени ваучери вътре в плик/книжка/опаковка, не по-късно от 5 календарни дни, считано от датата на подписване на приемо-предавателния протокол.
- (10). Възложителят има право да предостави на Изпълнителя ваучери за замяна, поради нарушаване на целостта им само при условие, че ваучерите са разпознаваеми (номера или баркода са четими) и са в срок.

### IV. ЦЕНИ И ПЛАЩАНИЯ:



Чл.4.(1). Прогнозната стойност на договора, възлиза на 1 848 680,00 (словом: един милион осемстотин четиридесет и осем хиляди и шестстотин и осемдесет) лева без ДДС.

(2) Стойността на договора по ал.1 е окончателна и не подлежи на промяна, освен при обстоятелствата по чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

(3) Прогнозната стойност на договора е необвързваща за страните, като Възложителят има право в зависимост от нуждите си и финансовия ресурс, с който разполага, да не възлага изпълнение на доставката за цялата стойност по ал.1

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при всяка заявка на ваучери: (i) номиналната стойност на поръчаните ваучерите и (ii) цената за отпечатване, обслужване и доставка на поръчаните ваучери до определените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ населени места, указани в "Списък на определените от Възложителя населени места, където ще се извършва ежемесечна доставка на ваучери"

(5) Единичната договорена цена за отпечатване, обслужване и доставка на поръчаните ваучери до определените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ населени места, указани в "Списък на определените от Възложителя населени места, където ще се извършва ежемесечна доставка на ваучери", предмет на настоящия договор е твърда за срока на изпълнение на договора, включва всички транспортно-командировъчни разходи, разходи за нощувки, дневни и други разходи и възлиза на 0,0040 лева, без ДДС.

(6). Номиналната стойност на ваучерите, цената за отпечатване и обслужване, допълнителни услуги и доставка на ваучерите се заплащат по банков път, преди доставката на ваучерите в съответствие с Наредба № 7.

(7). Номиналната стойност на ваучерите се заплаща и превежда по специална банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, наречена "Ваучери за храна" в съответствие с чл. 13, ал. 3 от Наредба № 7.

(8). В случай на забавяне на плащането на номиналната стойност на ваучерите и цената за отпечатване, обслужване и доставка на ваучерите, ИЗПЪЛНИТЕЛЯ има право да спре доставката на ваучерите и да поиска законоустановената лихва за периода на забавяне.

(9). Сумата на банковите преводи се заплаща само и единствено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

#### V. УСЛУГИ:

Чл.5.(1). Стандартни услуги:

1. Съдействие при внедряването и прилагането на ваучерната система в дружеството на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и предоставяне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на цялата нормативна информация относно ваучерите за храна.
2. Изготвяне и изпращане на проформа фактури за поръчаните от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ ваучери;
3. Отпечатване по заявка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на ваучери, снабдени със защити в съответствие с изискванията на нормативните актове.
4. Опаковане на отпечатаните ваучери и доставката им на посочения/посочените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ адрес/адреси.
5. Осигуряване на всички придружителни документи, улесняващи поръчката на ваучерите и тяхната административна обработка (бланки за поръчки, фактури).
6. Предоставяне на разположение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на мрежа от търговски обекти на доставчици, в които обекти служителите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ могат да използват ваучерите.
7. Предоставяне на разположение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на списък с търговските обекти, приемащи ваучерите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
8. Включване на търговски обекти в мрежата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по настояване на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ (при условие, че обектите отговарят на условията установени в закони и подзаконни норми и тези на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ).
9. Отпечатване на видовете храни, които могат да се закупят с този ваучер съгласно условията на Наредба 11 и на основание Чл. 294, т. 1 от КТ

#### VI. ИЗПОЛЗВАНЕ И ВАЛИДНОСТ НА ВАУЧЕРИТЕ:

Чл.6.(1). Ваучерите могат да се използват единствено за закупуване на храна и хранителни продукти, определени съгласно Наредба 11 и на основание Чл. 294, т. 1 от КТ.

(2). Ваучерите не могат да се заменят срещу пари и не се връща остатък в пари, когато стойността на закупените с ваучери храна и хранителни продукти е по-ниска от номиналната стойност на ваучерите.

(3). Перфорирането и нарушаването на целостта на ваучерите ги прави невалидни и стойността им не подлежи на възстановяване.

(4). Срокът на валидност на ваучерите следва да бъде съобразен с изискванията на Наредба 7.

(5). Ваучерите не могат да се използват след изтичане на срока им на валидност, посочен и отпечатан на лицевата страна на ваучера, освен за целите, предвидени в чл. 3, ал. 6 от настоящия договор.

#### VII. СРОК НА ДОГОВОРА:

Чл.7.(1). Настоящият договор влиза в сила, считано от 23.08.2018г. и е със срок на действие до 23.08.2023г. или до





изчерпване на стойността, съгласно чл. 4.(1)., като меродавно е събитието, което настъпи по-рано във времето.

#### VIII. НЕУСТОЙКИ:

Чл.8.(1). При неспазване на срока за изпълнение, посочен в чл. 2, ал. 6. от настоящия договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 1 (един) % на ден, до 20 (двадесет) % от стойността на заявеното, но недоставено количество, която се дължи от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и следва да бъде преведена по сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в 5 дневен срок след изпращане на уведомително писмо (документ за неустойка с обезщетителен характер) от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2). Ако по време на изпълнението на Договора възникнат разходи по щети от неправомерни действия или бездействия на Изпълнителя, същите са за сметка на Изпълнителя, до цялостно покриване на щетите.

(3). Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни задължението си да уведоми предварително, когато съществува опасност от забавяне на доставката на ваучери, същият дължи неустойка в размер на 1 000 лева. Неустойката се начислява еднократно, на база констатиране на закъснението, видно от съответните документи или тяхната липса, за всеки отделен случай.

(4). Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ промени адрес на обект от "Списък с населените места на територията на дружествата от групата на ЕВН, в които е задължително да има сключен договор с поне един търговски обект ", без да е уведомил в срок до 3 (три) календарни дни, след настъпване на събитието и получил писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, той дължи неустойка в размер на 5 000 лева. Неустойката се начислява при всяка констатирана промяна на адрес, за които липсва писмено уведомление в гореуказания срок от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(5). Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ закрие единствен за съответното място обект от "Списък с населените места на територията на дружествата от групата на ЕВН, в които е задължително да има сключен договор с поне един търговски обект", без предоставяне на алтернативен обект, то той дължи неустойка в размер на 10 000 лева. Неустойката се начислява при всяка констатирана липса на обект.

(6). Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ до 3 (три) работни дни от получаването на поръчката за отпечатване на ваучерите, не изпрати на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по факс, електронна или обикновена поща проформа фактура, съдържаща броя на поръчаните ваучери, номиналната им стойност, цената за отпечатване и обслужване и цената за доставка, без да е уведомил предварително ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и получил неговото писмено съгласие, той дължи неустойка в размер на 5 000 лева.

(7). В случай на едновременно настъпване на повече от едно от описаните в Чл.8.(1) и/или Чл.8.(3) и/или Чл.8.(4) и/или Чл.8.(5) и/или Чл.8.(6) обстоятелства, то неустойките се прилагат кумулативно.

(8). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

(9). Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

#### IX. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ:

Чл.9.(1). Страните се съгласяват, че по отношение на гаранцията за изпълнение приложение намира съответния раздел от Търговските условия

(2). При подписване на договора Изпълнителят предоставя гаранция за изпълнение на договора в размер на 1% от стойността на договора.

(3). Срокът на валидност на предоставената гаранция за изпълнение е не по-кратък от срока на действие на договора удължен с 30 дни.

#### X. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ:

Чл.10.(1). С информацията, предоставена на страните или техните представители през срока на валидност на настоящия договор или след неговото изтичане или прекратяване, ще се борави добросъвестно, като и двете страни ще се въздържат да извършват дейности, които могат да накърнят или увредят тяхната репутация и интереси.

(2). В случай на наличие на информация, която ясно е идентифицирана като поверителна, тази информация не може да се разгласява от страните или техните представители без предварителното писмено съгласие на другата страна.

(3). Освен когато законът изисква друго, всяка от страните декларира, че няма да разгласява разискванията, съществуването или съдържанието на настоящия договор без предварителното писмено съгласие на другата страна.

(4). В случай на предоставяне на ваучери за храна по ведомост предоставена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, която съдържа лични данни на служителите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, настоящият договор има характер на писмено заявление, отправено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ като администратор на лични данни за право на достъп



до следните лични данни на работниците/служители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които ще получават ваучери:  
- физическа идентичност (имена, ЕГН, паспортни данни)  
- трудова дейност (вътрешен код на служителя, позиция в дружеството, брой отработени дни за определения период)  
- икономическа идентичност (стойност на получаваните ваучери за храна)  
Формата за предоставяне на личните данни ще бъде писмен списък, като при всяка поръчка към списъка с лични данни, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ ще прилага писмено уведомление.

#### XI. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА:

Настоящият договор може да бъде прекратен в следните случаи:

Чл.11.(1). В случай на възникване на форсмажорни обстоятелства или обстоятелствата, предвидени в Чл. 306 от Търговския закон на Република България.

(2). В случай на откриване на производство по несъстоятелност или ликвидация на някоя от страните по договора.

(3). Всяка от страните по договора има право да го прекрати с тримесечно писмено предизвестие до другата страна. Известиято трябва да се изпрати на другата страна с препоръчано писмо. За начало на периода на предизвестие се счита датата на пощенското клеймо.

(4). Всяка от страните може да предложи на срещната страна изменения в настоящия договор с 30-дневно предизвестие. Така направеното предложение за промяна на договора влиза в сила само и единствено ако двете страни по настоящия договор са съгласни с него. То следва да се оформи в писмен вид и да се приложи като анекс към договора.

(5). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да развали договора по реда на Чл. 87 от Закона за задълженията и договорите в случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ не изпълнява задълженията си, поети съгласно настоящия договор.

(6). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право едностранно да прекрати договора при наличие на доказателство за опит за имитиране на ваучерите, установено и събрано по предвидения в НПК ред или замяната им за пари от страна на работодателя или неговите служители.

(7). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати едностранно настоящия договор в следните случаи:

1. При отнемане на разрешението на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за осъществяване на дейност като оператор за отпечатване на ваучери за храна.

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ закрие или промени адрес на обект от "Списък с населените места на територията на дружествата от групата на ЕВН, в които е задължително да има сключен договор с поне един търговски обект", и не е уведомил в срок до 10 (десет) или повече календарни дни, след настъпване на събитието и получил писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ повече от 10 (десет) работни дни от получаването на поръчката за отпечатване на ваучерите, не изпрати на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по факс, електронна или обикновена поща проформа фактура, съдържаща броя на поръчаните ваучери, номиналната им стойност, цената за отпечатване и обслужване и цената за доставка.

4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не достави ваучерите за храна в срок до 5 (пет) работни дни от плащането на номиналната стойност, цената за отпечатване и обслужване и цената за доставка на ваучерите.

(8). Когато остатъчната стойност на договора е недостатъчна за закупуване на необходимите ваучери за един календарен месец (общата стойност, разделена на 60 месеца), Възложителят е в правото си да прекрати договора едностранно с 10-дневно писмено предизвестие.

#### XII. АДРЕСИ ЗА КОРЕСПОНДЕНЦИЯ И ВРЪЧВАНЕ НА СЪОБЩЕНИЯ:

Чл.12.(1). Страните определят следните адреси за кореспонденция и връчване на съобщения:

1. Адрес за кореспонденция и лица за контакт на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

2. Адрес за кореспонденция и лица за контакт на на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

(2). Всяка от страните е длъжна да уведоми срещната страна при промяна в посочения адрес. В случай на неупредяване, всички съобщения се считат връчени на посочения в настоящия договор адрес.

#### XIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ:

Чл.13.(1). За всички неуредени в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото законодателство.

ca.



(2). Всички спорове, възникнали във връзка с тълкуването и изпълнението на настоящия договор, ще бъдат решавани от страните в добронамерен тон чрез преговори, консултации и взаимноизгодни споразумения. Ако такива не бъдат постигнати, спорът ще бъде отнесен за разрешение от компетентния Районен, съответно Окръжен съд по седалището на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3). Последователността на документите по важност е следната:

1. Настоящият договор
2. Технически спецификации, Издание: 1 - изисквания към процедура на договаряне с предварителна покана за участие № 552-EP-17-CP-D-3, с предмет: Доставка на ваучери за храна, съгласно Наредба №11 / 21.12.2005 год. за определяне на условията и реда за осигуряване на безплатна храна и/ или добавки към нея и доставка на ваучери за храна на основание Чл. 294, т. 1 от КТ за сътрудниците на „Електроразпределение Юг“ ЕАД, „ЕВН България Електроснабдяване“ ЕАД, „ЕВН България Топлофикация“ ЕАД и „ЕВН Център за услуги“ ЕООД
3. Търговски условия към процедура на договаряне с предварителна покана за участие № 552-EP-17-CP-D-3, с предмет: Доставка на ваучери за храна, съгласно Наредба №11 / 21.12.2005 год. за определяне на условията и реда за осигуряване на безплатна храна и/ или добавки към нея и доставка на ваучери за храна на основание Чл. 294, т. 1 от КТ за сътрудниците на „Електроразпределение Юг“ ЕАД, „ЕВН България Електроснабдяване“ ЕАД, „ЕВН България Топлофикация“ ЕАД и „ЕВН Център за услуги“ ЕООД
4. Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN - Януари 2011;
5. Клауза за социална отговорност на дружествата от групата EVN - Януари 2011

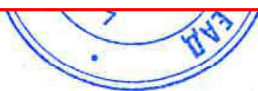
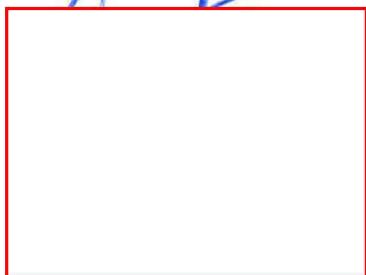
В

[..

[C

.....]

.....]



## Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN

**Доколкото в договора не е посочено нещо друго, то валидни са следните общи условия на закупуване. Търговските условия на Изпълнителя, освен в случай, че не са изрично одобрени от Възложителя, няма да се прилагат, дори и те да не са изрично отхвърлени от Възложителя.**

1. Всички договори както и изменения и допълнения към тях се сключват само в писмена форма. Всички устни споразумения между страните са недопустими, освен ако не са писмено потвърдени от Възложителя
2. Ако договорът се базира на предварителен разчет на разходите (предварителна оферта), изготвен от Изпълнителя и предоставен на Възложителя, то Изпълнителят ще се придържа към него, освен ако в предварителния разчет на разходите изрично не е посочено, че подлежи на промяна и е необвързващ.
3. Посочените в договора цени са твърди цени, не подлежат на промени, като доставките се извършват франко мястото на изпълнение, стоките опаковани, застраховани, разтоварени. Всички рискове преминават върху Възложителя едва след като стоката е доставена и приета от Възложителя. До този момент всички рискове са за сметка на Изпълнителя. За място на изпълнение се счита посоченият в договора адрес за доставка/изпълнение на услугата.
4. Приемането на дадена доставка/услуга се счита за извършено единствено в случай, че е потвърдено от Възложителя в писмена форма чрез подписване на съответния двустранен приемо-предавателен протокол (ППП).
5. Изпълнителят се задължава да гарантира и отговаря за това, че неговият персонал и подизпълнителите, които той наема, ще спазват законовите разпоредби относно опазване живота и здравето на работниците както и опазването на околната среда. Работещите имат правото на достъп единствено до посочените им от Възложителя участъци. Разпоредженията на строителния и монтажния надзор на Възложителя са задължителни и трябва да бъдат спазвани. Изпълнителят изрично се задължава че ще спазва всички законови и подзаконови нормативни актове и ще упражнява контрол върху наетите от него или от неговите подизпълнители чуждестранни граждани съгласно съответното българско и европейско трудово законодателство. Преди започване на работата Изпълнителят трябва да докаже спазването на задълженията относно контрол чрез представянето на пълен комплект от съответните документи(разрешително за пребиваване, разрешително за работа, и др.) без изрична покана от страна на Възложителя, а също и да гарантира, че Възложителят и/или негови служби и сътрудници няма да носят отговорност за неспазване на тези задължения, както и породени от това щети и искове.
6. Изпълнителят се ангажира със задължението за всеобхватно координиране и сътрудничество със всички работещи на обекта. Изпълнителят се задължава да спазва всички нормативни актове регулиращи правата и задълженията на служителите, които включват, но не се ограничават само до Кодекс на труда, Закон за здравословни и безопасни условия на труд, Закон за устройство на територията, и по възможно най-добросъвестен начин да подкрепя дружествата от групата EVN като Възложители на строителните работи както и отговорните лица (координатори, ръководители-проект) при изпълнението на задълженията им. Целта е да бъде гарантирано реализирането на принципите за предотвратяване на опасности като се спазват всички указания на съответните служби за трудова медицина. Изпълнителят е длъжен да гарантира, че Възложителят и/или негови служби и сътрудници няма да носят отговорност за възникналите вследствие на неспазване на тези задължения щети и искове.
7. Изпълнителят гарантира за безупречното, съгласно договореностите, изпълнение на съответната доставка/услуга. Относно гаранция на стоката/услугата важат валидните законови разпоредби, освен в случай че в договора не е договорено нещо друго. Правото на претенция за гаранционен случай важи и за всички дефекти, настъпили в рамките на договорения гаранционен срок. Доказването на безупречното съгласно договора изпълнение е задължение на Изпълнителя. В случай, че във връзка с отстраняването на дефекти възникнат разходи по демонтаж и монтаж, както и други допълнителни разходи, то те са за сметка на Изпълнителя.
8. Изпълнителят отговаря за всички вреди в резултат на действията или бездействието на Изпълнителя, неговия персонал, неговите подизпълнители или други помощни единици, в процеса на или по повод на изпълнение на доставката/услугата, както и за вреди, които са предизвикани от използваните от него материали или части от тези материали. Изпълнителят отговаря също за всички предадени му за монтаж или съхраняване от Възложителя или от други предприятия материали, строителни елементи или други предмети. При всички случаи Изпълнителят трябва да докаже, че той, неговият персонал, неговите подизпълнители или други помощни единици нямат вина. Това важи и за вреди възникнали вследствие на непредпазливост или неполагане на грижа на добър търговец. Изпълнителят се задължава, че всички искове или претенции от страна на работници или трети лица, касаещи вреди, възникнали във връзка с изпълнение на договора да бъдат отправяни към Изпълнителя и гарантира, че Възложителят няма да носи отговорност. Изпълнителят се задължава за своя сметка да сключи съответната застраховка обща гражданска отговорност, която да покрива всички произтичащи от законовите разпоредби и от договора рискове при поемане на отговорност. Застрахователната защита трябва да покрива и отговорността за щети към трети лица на всички подизпълнители и наети от изпълнителя лица при изпълнението на договора.
9. Фактурите трябва се изпращат на посочения в договора/заявката за тази цел адрес в един оригинален екземпляр и с задължително вписан номер на договора и/или заявката. Фактурите трябва да отговарят на актуалните данъчни изисквания, като особено важно е задължителното посочване на идентификационен номер по ДДС, както на Възложителя, така и на Изпълнителя, а така също отделно изписване на стойността на ДДС. Фактури, които не отговарят на тези условия, не са основание за дължимо плащане и Възложителят си запазва правото да ги върне обратно до Изпълнителя за корекция. Срокът на плащане започва да тече от постъпването на фактурите и на всички прилежащи към доставката/услугата документи при посочения в договора получател на стоката/услугата, при условие че е налице регламентираното съгласно договора приемане на доставката/услугата посредством двустранно подписан PPP.
10. В случай че изрично не е договорено нещо друго, то при частични доставки или при частично изпълнение на услугите е допустимо издаването на една обща фактура след цялостното изпълнение на договора. Плащанията се извършват не по-късно от посочения в договора/заявката срок. Плащания, които са извършени в рамките на този срок се считат като навреме извършени, относно договорени



отстъпки, и не предизвикват последици от забава заради неспазване на срока за плащане. При просрочване на плащането от страна на Възложителя се прилага законната лихва за забава при плащането съгласно чл. 86 от ЗЗД. Освен законната лихва за забава Възложителят не дължи заплащане на други обезщетения и неустойки, освен в случай на доказано умишлено виновно поведение.

11. В случай на цесия, Изпълнителят е длъжен да уведоми писмено (не по факс или e-mail). Възложителя за сключени договори за цесия. В случай на цесия Възложителят има право да начисли и задържи такса за обработка и поддържане в размер на 1% от прехвърленото вземане.
12. Право на задържане в полза на Изпълнителя не се допуска освен ако не е изрично законово уредено. Възложителят има право да прихваща собствени вземания както и вземания, които Изпълнителят дължи на предприятия от концерна на Възложителя, с вземания, които се дължат към Изпълнителя.
13. Изпълнителят се задължава да пази като поверителна цялата информация и предоставената му документация (образци, чертежи, скици, данни в електронен вид, изчисления и др. подобни), станала му известна във връзка с процедурата, да я съхранява по надлежен начин, да я използва единствено във връзка с изпълнението на договора и да не я прави достъпни за трети лица, дотогава докато тя не стане публично известна или достъпна. При приемане на доставката/услугата предоставените му от Възложителя документи следва да бъдат върнати обратно в оригинал без да се правят копия от тях. На Изпълнителя може да се разреши само след изрично писмено съгласие от страна на Възложителя да публикува данни, свързани с проекта, или да назове името на Възложителя като негов клиент. В случай на неспазване на горе посочените задължения изпълнителят се задължава да заплати глоба в размер на 25.000 Евро. Възложителят има право при неспазване на тези задължения да претендира и други обезщетения за вреди.
14. Изпълнителят гарантира, че доставките/услугите отговарят на най-новите технически постижения. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали щети, най-вече но не единствено, свързани с IT-системи и/или данни на Възложителя, когато те не са на разположение, не са опазени в тайна или са изгубили целостта си.
15. Изпълнителят отговаря и гарантира, че чрез доставката/услугата няма да се нарушат правата на трети лица върху обекти на интелектуалната или индустриалната собственост. Възложителят не носи отговорност при възникнали евентуални претенции на трети лица в тази връзка и всички иски ще бъдат насочени към Изпълнителя.
16. Изпълнителят категорично се съгласява, че при изпълнение на този договор ще спазва Закона за защита на личните данни и подзаконовите нормативни актове и че всички данни, станали му известни във връзка с този договор при необходимост могат да се предоставят на трети лица (като проектантски фирми, собственици на съоръжения, застрахователи и др. но не и на конкуренти) само при спазване на тези изисквания. Изпълнителят носи отговорност за това, че както неговите работници така и тези, които предоставят услуга, ще спазват разпоредбите на настоящите Общи условия на закупуване и законовите изисквания. Те трябва изрично да знаят, че нарушаването на изискването за полагане на необходимата грижа и за пазене в тайна може да доведе до претенции за обезщетение както и подвеждане под административно-наказателна отговорност.
17. Възложителят, има право едностранно да прекрати договора без предизвестие в случай, че срещу Изпълнителя е открито производство по обявяване в несъстоятелност или е обявен в несъстоятелност, както и когато върху имуществото му е наложен запор или възбрана за погасяване на дълг. При оттеглянето си от договора Възложителят трябва да покрие разходите за извършените до момента доставки/услуги от Изпълнителя в случай, че Възложителят ще може да ги използва по предназначението им отбелязано в договора. В никакъв случай той не дължи като заплащане повече от това което е изпълнено.
18. Възложителят има право да прехвърли договорното отношение с всичките права и задължения на друго предприятие от EVN концерна. Изпълнителят няма право, освен в случай на предварително писмено съгласие от Възложителя, да прехвърля договора както цяло така и частично на трети лица и/или да ангажира подизпълнители.
19. Всички спорове възникнали във връзка с тълкуването и изпълнението на договора ще бъдат решавани от страните в добронамерен тон чрез преговори, консултации и взаимноизгодни споразумения. Ако такива не бъдат постигнати, спорът ще бъде отнесен за разрешение от компетентния Районен, съответно Окръжен съд по седалището на Възложителя. В сила е материалното право на страната по съдебна регистрация на Възложителя, като се изключва прилагането на Конвенцията на ООН за договорите за международни продажби на стоки и нормите на международното частно право. Езикът на договора е официалният език на страната по съдебна регистрация на Възложителя.
20. Ако някои разпоредби от тези Общи условия на закупуването са или станат изцяло или отчасти недействителни или неосъществими, това няма да засегне валидността на останалите разпоредби. На мястото на недействителните или неосъществими разпоредби страните се споразумяват за уреждане на взаимоотношенията по такъв начин, който е възможно най-близък до онова, което страните, са целили чрез станалата недействителна или неосъществима разпоредба от сключеното споразумение.



## Клауза за социална отговорност на дружествата от групата EVN

Изпълнителят декларира, че е запознат със съдържанието на по-долу посочените клаузи за социална отговорност, които са в сила също и за дружествата от групата EVN, и ще спазва същите при извършването на доставки/услуги. Възложителят е в правото си по всяко време да проверява спазването на това задължение. В случай на нарушение Възложителят има право да изиска преговаряне с цел възстановяване на договорното състояние. Ако в рамките на един месец Изпълнителят не изпълни това изискване или ако установеният недостатък не бъде премахнат или отстранен в рамките на определения или двустранно между страните съгласуван срок, Възложителят е в правото си незабавно да прекрати договора. Същото важи и в случай, че Изпълнителят отказва или възпрепятства провеждането на такива проверки. Освен това Изпълнителят се задължава да обвърже с изпълнението на следните основни положения и принципи своите доставчици, както и подизпълнители

1. Спазване на човешките права. От нашите Изпълнители и техните подизпълнители се очаква те да признават Всеобщата Харта за правата на човека на ООН, както и да гарантират, че те по никакъв начин не са замесени в нарушения на човешките права.
2. Липса на детски и принудителен труд. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители при производството на продуктите си и при извършване на услугите си се задължават да не използват или допускат детски, принудителен или друг недобровolen труд съгл. Конвенциите на Международната Организация на Труда (ILO).
3. Липса на дискриминация или тормоз на работното място. Към всеки сътрудник следва да бъде подхождано с респект и достойнство. Нито един сътрудник не трябва да бъде физически, психически, сексуално или словесно тормозен, дискриминиран или да бъде злоупотребявано с него поради неговата полова принадлежност, раса, религия, възраст, произход, увреждане, сексуална или политическа ориентация, мироглед.
4. Безопасни и здравословни условия на труд на работното място. Трябва да се гарантира, че нашите Изпълнители и техните подизпълнители гарантират на сътрудниците си безопасни и здравословни условия на труд, като спазват прилаганите за това закони и правилници. Трябва да се предостави свободен достъп до питейна вода, санитарни помещения, съответната пожарна защита, осветление, вентилация и ако е необходимо - подходящите лични предпазни средства. Сътрудниците се обучават да използват коректно личните предпазни средства и да познават общите разпоредби за сигурност.
5. Трудово- и социално правни разпоредби. При изпълнение на поръчки нашите Изпълнители и техните подизпълнители са задължени да спазват валидните за съответната страна на изпълнение трудово- и социално правни разпоредби.
6. Прозрачност на работното време и възнаграждението. Работното време трябва да бъде в съответствие с приложимите закони. Сътрудниците на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат трудови договори, в които да е фиксирано работното време и възнаграждението.
7. Защита на околната среда. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители в рамките на тяхната предприемаческа дейност да спазват приложимите закони, подзаконовни нормативни актове и правилници за опазване на околната среда и при предоставяне на услуги/ доставки съответно да преценяват икономическите, екологичните и социалните аспекти и по този начин да вземат предвид принципите на устойчивото развитие.
8. Намаляване на използването на ресурси, отделяне на отпадъци и емисии. Постоянното подобряване на ефективното използване на ресурсите е важна съставна част на управлението и фирменото ръководство. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да минимизират отделянето на отпадъци от всякакъв вид, както и отделяне на всички емисии във въздуха, водата или почвата.
9. Високи етични стандарти. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители да демонстрират високи стандарти на фирмена етика, да спазват съответните национални закони (особено трудовоправните и картелните разпоредби, както и разпоредбите за защита на конкуренцията и правата на потребителите) и по никакъв начин да не се вълечат или да участват в корупционни схеми, лъжа или изнудване.
10. Прозрачни бизнес отношения. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители не трябва нито да предлагат нито да изискват, нито да гарантират, нито да приемат подаръци, плащания или други предимства от подобен род или облаги, които може да са предназначени да подтикнат дадено лице да наруши задълженията си.
11. Право за провеждане на събрания и стачки. Работниците и служителите на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат възможност в рамките на законовите разпоредби на страната, в която те работят, да участват в събрания и стачки, без да се страхуват от последствия.